

Amicâla dai patoisan de Savegni, Forî et einveron = Amicale des patoisants de Savigny, Forel et environs

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: Article

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band (Jahr): 33 (2006)

Heft 133

PDF erstellt am: 27.04.2024

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244946>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Amicâla dai patoisan de Savegni, Forî et einveron **Amicale des patoisants de Savigny, Forel et environs**

Tsalande 2005. L'è remé dein lo dzoûyo et l'èmochon que 60 meimbro et ami de l'Amicâla ant fîtâ Tsalande à Pouâidâo. Lè tsandâile de la sapalla brelyîvant, lè trâblîe îrant dècorâie âo pecolon, mâ, manquâvant bin quauque z'ami ! Lè z'on îrant malârdo, lè z'autro pouâvant pe rein modâ. « L'è à leu que faut peinsâ et lâo z'einvouyî dâi bon voeux », cein qu'a fé lo presideint Jean-Louis Chaubert. Quemet de cotema lâi a z'u prâo Tsant de Tsalande avoué lè Sansounet, on bocon de prîdzô et dâi conto tant qu'âo petit-goûtâ yô tote sorte de bonbenisse ant redzoyî lè panse. Et pu, remé dâi tsant, et dinse ein-an tant qu'âo tiu de la vêprâ. Tsacon s'è z'u reduire, lè z'on tot prî, lè z'autro dein dâi cârro soreint dâo quienton, mâ lo tieu conteint. Et, quemet lo presideint a sohitâ : bouna novalla annâie à trétî et à trétote ! La santâ dèvant tot, que tsacon ein a rîdo fauta et que, sein li, rein ne sè pâo fére !

Et pu, bon corâdzô à tî clliâoque que s'èscormantsant po mantenî lo patois ! Ein a dâi tot crâno, plîein de dze, que seinnant la bouna granna. Dèvetrâi dzernâ fermo et grannâ !

Noël 2005. C'est avec joie et émotion que 60 membres et amis ont fêté Noël à Puidoux. Les bougies du sapin brillaient, les tables étaient décorées on ne peut mieux mais il manquait quelques visages. Certains membres étaient malades, les autres empêchés. « Qu'ils reçoivent nos pensées et nos bons voeux ! », ainsi s'est exprimé notre président, Jean-Louis Chaubert. Selon la coutume, il y a eu des chants de Noël par le chœur des *Sansounet* (Etourneaux), un message religieux, des contes, récits, poésies jusqu'au *petit-goûter*. C'est alors que toutes sortes de *bonbenisses* sont arrivées sur les tables. Et puis, de nouveau des chants, des histoires jusqu'en fin d'après-midi. Puis, chacun s'en est allé chez soi, les uns tout près, d'autres dans des endroits éloignés du canton, mais le cœur content. Comme le président l'a souhaité : bonne nouvelle année à toutes et à tous ! La santé avant tout ! Chacun en a besoin car sans elle rien ne peut se faire !

Bon courage à tous ceux qui se démenent pour maintenir le patois ! Il y en a, pleins d'ardeur, qui sèment la bonne graine. Elle devrait germer et grener !